



生物多样性公约

Distr.
GENERAL
UNEP/CBD/ExCOP/1/1/Rev.2/Add.1
20 October 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方会议
第一届特别会议（续会）
2000 年 1 月 24 日至 28 日，蒙特利尔

附加说明的临时订正议程

导言

1. 1999 年 2 月 22 日至 24 日在哥伦比亚的卡塔赫纳举行的缔约方会议第一届特别会议由于处理的问题复杂，因此无法在原定的时间内完成谈判和通过生物技术安全议定书。因此，缔约方会议在其第 EM-1/1 号决定中将该届会议暂停，在以后举行续会。
2. 本文对将提交缔约方会议第一届特别会议续会通过的临时订正议程（UNEP/CBD/ExCOP/1/1/Rev.2）进行了说明，并将取代原来提交特别会议上一次会议的 UNEP/CBD/ExCOP/1/1/Add.1/Rev.1 号文件。

项目 1. 续会开幕

3. 续会将于 2000 年 1 月 24 日星期一上午 10 时开幕，地点在蒙特利尔的国际民航组织（民航组织）大楼。第四届缔约方会议主席 László Miklos 先生将宣布会议开幕。
4. 下列人士将致开幕词和欢迎词：
 - (a) 缔约方会议第一届特别会议主席、哥伦比亚环境部长 Juan Mayr Maldonado 先生；
 - (b) 《生物多样性公约》执行秘书。

项目 2. 工作安排

(a) 通过订正议程

5. 谨提议缔约方会议通过 UNEP/CBD/ExCOP/1/1/Rev. 2 号文件所载临时订正议程。

(b) 工作安排

6. 谨提议缔约方会议在全体会议上进行其全部工作，不成立任何附属机构。

7. 还提议缔约方会议在安排续会的工作时考虑到第 EM-I/1 号决定第 4 段，其中强调：“续会必须集中审议会议第一部分的报告中所载核心问题和有关问题”（UNEP/CBD/ExCOP/1/L. 2/Rev. 1，第 52 段）。因此，谨提请会议立即着手就这些问题进行谈判。

8. 还提请缔约方会议安排成立一个负责全面的法律、编辑和语言起草工作的小组来对文书草案进行审查，以便确保案文和不同语文文本之间的一致性。

项目 3. 关于缔约方会议第一届特别会议续会的与会代表全权证书的报告

9. 缔约方会议的会议议事规则第 18 条规定：

“如果可能的话，应最迟在会议开幕后 24 小时之前向缔约方会议执行秘书或执行秘书的代表提交代表全权证书以及候补代表和顾问名单。以后如对代表团的组成进行任何变动，也应把此种变动提交执行秘书或执行秘书的代表。全权证书应由国家元首、政府首脑或外交部长颁发，如果是区域经济一体化组织，则应由所代表组织的主管机关颁发。”

10. 议事规则第 19 条规定：“任何会议的主席团均应对全权证书进行审查，并向缔约方会议提交报告以供作出决定”。

11. 根据议事规则第 20 条，代表有权在缔约方会议尚未就其全权证书作出决定之前临时参加会议。

12. 缔约方会议将审议并通过主席团向其提交的关于全权证书的报告。

项目 4. 通过议定书草案和有关决定

13. 缔约方会议在其第 IV/3 号决定中规定，根据议事规则第 13 条，特别会议的议程将审议所有以下方面的事项：

(a) 通过《生物技术安全议定书》；和

(b) 为议定书缔约方第一次会议进行筹备工作，除其他外，包括临时安排方面的筹备工作，同时考虑到根据有关《公约》信托基金预算的第 IV/17 号决定为此目的提供的预算。

14. 根据其第 EM-I/1 号决定第 4 段，缔约方会议将收到议定书草案的案文，该案文载于关于生物技术安全的不限成员名额特设工作组的报告（UNEP/CBD/ExCOP/1/2）附件一。此

外，缔约方会议还将收到就该报告所载议定书草案发表的声明。

15. 在谈判结束之后，特别会议的主席预计将正式提出商定的议定书草案，以供缔约方会议通过。

16. 谨提议缔约方会议在通过议定书后，考虑通过关于临时安排的决定，该临时安排适用于议定书缔约方第一次会议之前的时期，其中包括成立一个生物多样性公约生物技术安全议定书政府间委员会，选举政府间委员会的主席，并满足在行政和预算方面的需求。

项目 5. 通过报告

17. 在特别会议的第一部分，报告员曾通知与会者，根据把会议暂停的决定，会议的报告将在续会上审议（UNEP/CBD/ExCOP/1/L. 2/Rev. 1，第 54 段）。因此，缔约方会议注意到该次会议的报告草稿。

18. 缔约方会议预计将在续会结束时以所分发的草稿为基础，并对其进行必要的订正，以反映续会的审议工作，通过整个特别会议的报告。

项目 6. 会议闭幕

19. 会议将于 2000 年 1 月 28 日下午 6 时结束。

附件

缔约方会议第一届特别会议续会的文件清单

<u>文件编号</u>	<u>文件标题</u>
UNEP/CBD/ExCOP/1/1/Rev. 2	临时订正议程
UNEP/CBD/ExCOP/1/1/Rev. 2/Add. 1	附加说明的临时订正议程
UNEP/CBD/ExCOP/1/L. 2/Rev. 1	缔约方会议第一届特别会议的报告草稿
UNEP/CBD/ExCOP/1/2	生物技术安全问题不限成员名额工作组第六次会议的工作报告
UNEP/CBD/ExCOP/1/INF/1	载有供续会审议的议定书草案的文件：秘书处的说明
UNEP/CBD/ExCOP/1/INF/2	备忘录：主席关于 1999 年 7 月 1 日在蒙特利尔举行的非正式协商的总结
UNEP/CBD/ExCOP/1/INF/3	主席关于 1999 年 9 月 15 日至 19 日在维也纳举行的非正式协商的总结
